

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette, PART III.

FRIDAY, AUGUST 6, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 15th day of June, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Arambagoda *alias* Mahapitawannahenyaya of various names (Kohilapatkadahena, Paragastennahena, Donigemullahena, Dolaihalahena, Beliketiyahena, Alikahena, Narawalmandiya, and Beraliyature Mukalanahena, and Mahapitawannedeniya), excluding Punchiwelakumbura occupied by Wanniachchige Minchappu, situate in the village Thalabagama in the Matara Gangboda pattu, in the Southern Province, and land commonly called or known as Beraliya-aturamukalana, Yahalawilahena, and Gahalakolawilahena, situate in the villages Ranchagoda and Makandura in the Matara Kandaboda pattu, in the same Province, containing in extent about 470 acres as described in the annexed sketch, and bounded as follows: on the north by Kitulledeniya, Kitulledola or Beliketiyadola, Beliketiyakumbura occupied by Don Mathes Balasooriya Dewapanne Arachchi, Radawela occupied by Wanniachchige Mingappu, Beliketiyadola, Dolaihalakumbura occupied by Wanniachchige Wiye, Wanniachchige Minchappu, Wanniachchige Tino, and Wanniachchige Punchietana, Mahapitawannakumbura occupied by Manage Babappu, Manage Andrisa, and Manage Kaluway, Welikumbura occupied by Manage Babappu, Wenagamage Carolis, and Don Mathes Dahanaika Senerat, Welikumbura Muttettuwa occupied by Pachchir Mohidin and Idros Lebbe Marikar Shroff Mudliyar Muhammadu Neina Marikar, and Kohilapattakada occupied by Pannikala Kankanange Don Bastian; on the west by Kohilapattakada occupied by Wenagamage Carolis, Don Davith Wickramasinha, and Don Thiadoris Dahanaika Senerat, Udamunapurakumbura occupied by Packir Tamby Mahammadu Ossen and Packir Tamby Mahamadu, Addaramunapurakumbura occupied by Packir Tamby Mahammadu Ossen and Packir Tamby Mahamadu, Munupurahena, Halgahadolahena, Donigemullahena, Paratennahena, Acharia Medagodawatta occupied by Wiyangoda Acharige Siman, Wiyangoda Acharige Jeewatay and Beragama Acharige Thomisay, Donigemullepinkumbura occupied by Dammananda Terunnanse, Donigemullakumbura occupied by Wiyangoda Acharige Siman, Wiyangoda Acharige Jeewatay, and Beragama Acharige Thomisay, Donigemullakoratuwa occupied by Wiyangoda Acharige Siman and Wiyangoda Acharige Jeewatay, Lidwalakumbura occupied by Wiyangoda Acharige Siman and Wiyangoda Acharige Jiwatay, Badahelapittaniyawatta occupied by Diviture Badalge Aberan, Badahelapittaniyakumbura occupied by D. Aberan and others, Udadeniyakumbura occupied by V.A. Siman and others; Gamagemandiyakumbura occupied by Wiyangoda Acharige Siman and Wiyangoda Acharige Jiwatham, Millagahadeniyakumbura occupied by G. Nonnohamy and others, Pinliaddekumbura occupied by Agalakadavihare, Wetakaiyapotaliaddakumbura occupied by G. Nonnohamy and others, Mahawaladeniyakumbura occupied by G. Nonnohamy and others, Paragahadeniyakumbura occupied by Gamage Nonnohamy and Samarasinge Janis, Paragahadeniya occupied by Gamage Nonnohamy and Samarasinge Janis, and Alutketiyadeniya occupied by Wenagamage Don Siman, Madarasinge Dissanappu, and Samarasinge Janis; on the south by Kudalwaladeniya occupied by G. Nonnohamy and others and Wattebena or Mahawatta; and on the east by Yahalawilahena, Yahalawiladola, Yahalawilahena, Yahalawiladola, Gahalakolawiladeniya, Gahalakolawila or Aluketiyadeniya, Kitulhena, the boundary between Gangaboda and Kandaboda pattus adjoining the western limit of Beraliya-aturamukalana and Batadelahena, Beraliya-aturamukalana, and Galpottadeniya occupied by John Dissanaik—appear before me at the Matara Kacheheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, William Henry Jackson, Assistant Government Agent of Matara, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 16th day of September, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

W. H. JACKSON,
Assistant Government Agent.

දකුණු පළාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ ගහබඩපත්තුවේ නලහගම තිබෙන වත්තිආවිච්ඡේ මිත් වස්සු බුත්තිවිදින පුත්තිවිච්ඡේකුඹුර ඇද අරඹෙගොඩ නොහොත් මහපිටවත්තේ හේන්සාය සහ කොතිලපත්තුවේ හේන්ද, පරගස්තැන්නේ හේන්ද, දෙතිගේමුල්ලේ හේන්ද, දෙලඳුගල හේන්ද, බෙලිකැටියේ හේන්ද, අලිකො හේන්ද, නරවැල්මුල්ලේ සහ බෙරලියෙහෙකුර මුකලානද; සහ මහ පිටවත්තේ දෙතිගද, එම පළාතට අයිති එම දිස්ත්‍රික්කේ කන්දබඩපත්තුවේ රන්වාගොඩ සහ මාක දුරේ සහ ගම්වල තිබෙන බෙරලියෙහෙකුර මුකලානද, සහලවිල හේන් සහ ගහලකොලවිල හේන්ද සහ එකාබදු ඉඩම්වලට මායිම්, උතුරුදිගින්—කිතුල්ලැල්දෙතිගද, කිතුල්ලැල්ලෙදෙල නොහොත් බෙලිකැටියෙදෙලද, දෙත් මතෙස් බාලසුරිය දවපත්තේ ආරච්චි බුත්තිවිදින බෙලි කැටියෙහෙකුඹුරද, වත්තිආවිච්ඡේ මිත්වස්සු බුත්තිවිදින රදුවෙලද, බෙලිකැටියෙදෙල; වත්තිආවි ච්ඡේ විජේද, එමගේ මිත්වස්සු, එමගේ තිනෝ සහ එමගේ පුත්තිවිදින බුත්තිවිදින දෙලඳුගල කුඹුරද, මාතගේ බඩපස්සු, එමගේ අන්ද්‍රියා සහ මාතගේ කප්වේද බුත්තිවිදින මහපිටවත්තේ කුඹු රද, මාතගේ බඩපස්සු, වේනාගමගේ කරෝලිස් සහ දෙත් මතෙස් දහනායක සෙනෙරත් බුත්ති විදින වැලිකුඹුරද, පච්චර්මිහදිම් සහ අයිදුරුස්ලෙබ්බෙමරික්කාර ආප්මුදලියාර මුහම්මද හේන්මරික්

ඩබ්ලියු. එම්. පැක්සන්,
උපඵ්පන්ත වම්හ.

எல்லை, வடக்குக்கு-கித்துல்எல்லதெனிய கித்துல்எல்லதொல அல்லது பெலிகெட்டிய தொல தொம்மத்தெஸ் பாலசூரிய தெவப்பன்ன ஆராச்சி ஆள்ச்சிபண்ணும் பெலிகெட்டியே புற வன்னிஆச்சிகே மின்அப்பு ஆள்ச்சிபண்ணும் நதாவெல, வன்னிஆச்சிகே விசேவன்னி ஆச்சிகே மிஞ்சப்பு, வன்னிஆச்சிகே திளேவும் வன்னிஆச்சிகே புஞ்சி எத்தன ஆள்ச்சிபண்ணும் பெலிகெட்டியதொலவும் தொலஇகல கும்புற மானகே பபஅப்பு, மானகே அந்திரிஸாவும், மானகே களுவேவும் ஆள்ச்சிபண்ணும் மகப்பிட்டவானேகும்புற மானகே பபஅப்பு, வேனகமகே கரேலிசம் தொன் மத்தெஸ் தகனையக செனறதனவும் ஆள்ச்சிபண்ணும் வெனிகும்புற, பச்சிர் மிகிதின அயி. துருஸ்லெவ்வை மரக்கார் சரூப் முதலியார் முகம்மது நெலிமாமக்கார் ஆள்ச்சிபண்ணும் வெலிகும் புரே முத்தெட்டுவ, பனிக்கல கன்கானன்கே தொன் பஸ்தியன் ஆள்ச்சிபண்ணும் கொகிலபத்தகுட, மேற்குக்கு-வேனகமகே கரேலிஸ், தொன் தாவித் விக்கரமசிங்கவும் தொன் தியதோரிஸ் தசனையக்க செனறத்தும் ஆள்ச்சிபண்ணும் கொகில பத்தகுட, பக்கிர்தம்பி முகம்மது ஓசனும் பக்கிர்தம்பி மகமுதும் ஆள்ச்சிபண்ணும் உடமுனேபுரே கும்புற, மேற்சொன்ன பேர்கள் ஆள்ச்சிபண்ணும் அத்தாமுனேபுரே கும்புற, வியங்கொட ஆச்சாரிகே சிமம், வியங்கொட ஆச்சாரிகே சிவதேவும் பொகம் ஆச்சாரிகே தொமிசேவும் ஆள்ச்சிபண்ணும் முணுபுறகேனை கலக்கதொலகேனை, தொனிகேமுள்ளேகேனை, பாதென்னகேனை ஆச்சாரியா மெதகொடவத்த, தய்யனந்த தெருள்ளுன்சே ஆள்ச்சிப்பண்ணும் தொனிகேமுல்லே பிங்கும்புற, வியங்கொட ஆச்சாரிகே சிமம் வியங்கொட ஆச்சாரிகே சிவதேவும் பொகம் ஆச்சாரிகே தொமிசையும் ஆள்ச்சிபண்ணும் தொனிகேமுல்லே கும்புற வியங்கொட ஆச்சாரிகே சிமனும், வியங்கொட ஆச்சாரிகே சிவதேவும் ஆள்ச்சி

பண்ணும் தொனிகேழுல்லே கொடுந்தெய்வ, மேற்சொன்ன பேர்கள் ஆள்ச்சிபண்ணும் சிங்
வலகும்புர, திவித்துரே படல்கே அபாங் ஆள்ச்சிபண்ணும் படகலபிட்டனியேவத்த, மேற்
படி அபாங் மற்றவர்களும் ஆள்ச்சிபண்ணும் படகலபிட்டனியே கும்புர, வி. ஏ. சிமனு
மற்றவர்களும் ஆள்ச்சிபண்ணும் உடதெனியே கும்புர, வியங்கொட ஆச்சாரிகே சியனும் வி
யங்கொட ஆச்சாரிகே சீவதகாமியும் ஆள்ச்சிபண்ணும் கமகேயண்டியே குமபுர, நென்னே
காமியும் மற்றபேர்களும் ஆள்ச்சிபண்ணும் மிலககதெனிய கும்புர, அகஸ்கடவிகார ஆள்
ச்சிபண்ணும் பிவ்லியத்த கும்புர, சி. நென்னேகாமியும் மற்றவர்களும் ஆள்ச்சிபண்ணும்
வெட்டகெய்யா பொதலியத்த கும்புர, மேற்சொன்ன பேர்கள் ஆள்ச்சிபண்ணும் மகவல
தெனிய கும்புர, கமகே நென்னேகாமியும் சமாசிக் கே சானிகம ஆள்ச்சிபண்ணும் பாகக
தெனியே கும்புர, மேற்சொன்ன பேர்கள் ஆள்ச்சிபண்ணும் பாககதெனிய வேன்கமகே தொ
ன் சிமங், மதாசிக் கே திசன் அப்புச் சமாசிக் கே ஜுனிஸ் அப்பும் ஆள்ச்சிபண்ணும் அலுத்தே
ட்டியேதெனிய, தெற்குக்கு-சி. நென்னேகாமியும் மற்றவர்களும் ஆள்ச்சிபண்ணும் கூடலு
வலதெனிய மேலும் வத்தேகேனையும் அல்லது மகவத்த, கிழக்குக்கு-யகலவிலகேனே, யகலவில
தொலயகலவிலகேனே, யகலவில தொலககல கொலவிலதெனிய, ககலகொலவில அல்லது அலுத்
கெட்டியே தெனிய, கித்துல்கேன பெறனிய அத்தற மூக்கலானையும் பட்டதெள்கேனேக்கும் மேற்
குபக்கத்து எல்கையைச்சேர்ந்த கங்கவடபுத்துவைக்கும் கந்தவடபத்துவைக்குமிடையே உள்ள
எல்கை, சோன் திசானுயக ஆள்ச்சிபண்ணும் வெறி அத்தற மூக்களானவும் கலபொத்தேதெனிய.
இந்த எல்லைகளுக்குள் அடங்கிய காணிக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும் இருந்தால்
அவர்கள் என்முன்பாக மாத்துறை கச்சேரியில் தெரிப்பட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை
அல்லது உடத்தை காண்பியாதிருந்தால் மாத்துறை உதவி அரசாட்சி ஏசண்டாயிருக்கும்
உவில்லியம் என்றி ஜாக்சன் ஆகிய நாள் 1897 ம் ஞா-தது 1 இலக்கக் சட்டத்தினால் கொடுத்தி
ருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திசுதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு
புரட்டாசிமாசம் 16 ந்தேதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி
முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.

டபிள்யு. எச். ஜாக்சன்,

உதவி அரசாட்சி ஏசண்டு.

